



REVUE DE PRESSE

Semaine du 8 au 12 Avril 2013

► Forum d'affaires France - Vietnam :

[Tuoi Tre, 09/04/13-p.7]

A l'ouverture du forum d'affaires France-Vietnam 2013, Mme Nicole Bricq, ministre française du Commerce extérieur, a déclaré que 90 entreprises françaises venues au Vietnam pour sonder les opportunités d'investissement sont pour la majorité de petites et moyennes entreprises (PME) : éléments moteurs de la contribution au développement de l'industrie auxiliaire de la France. C'est la 1ère fois que ces PME se rendent au Vietnam, à l'exception de 2 sociétés qui y sont déjà implantées. «Les entreprises françaises espèrent promouvoir la coopération avec les sociétés vietnamiennes dans l'industrie auxiliaire pour rehausser la chaîne de valeur des marchandises telle que les activités de recherche et de développement du produit » a insisté Mme Nicole Bricq.

Selon l'agence française pour le développement international des entreprises, (Ubifrance) en 2012 plus de 1 200 PME françaises ont exporté au Vietnam et environ 300 sociétés françaises sont actives au Vietnam. La France est le 16ème investisseur étranger au Vietnam avec un capital total d'investissement direct de 3,1 milliards de dollars.

Au cours de la cérémonie d'ouverture du forum a eu lieu la signature du contrat de transfert des technologies de l'industrie automobile entre la société automobile par actions Truong Hai (Thaco) et la société Peugeot (France). Selon cet accord, Thaco se chargera de l'importation des pièces détachées (CKD), de l'assemblage et de l'exclusivité du circuit de distribution des modèles Peugeot sur le marché local. Le président du conseil d'administration de Thaco, Tran Ba Duong, a annoncé que la 1ère sortie d'usine des voitures Peugeot est prévue pour décembre 2013.

[Thanh Niên, 09/04/13-p.7]

Le 8 avril, la ministre du Commerce extérieur de France, Nicole Bricq, a inauguré le forum d'affaires France-Vietnam à Hô Chi Minh-Ville. C'est l'événement marquant le début des célébrations du 40ème anniversaire des relations diplomatiques entre les deux pays (1973 - 2013). Cet événement organisé à Hô Chi Minh-Ville et à Ha Noi se terminera le 11 avril. Plus de 120 entreprises françaises présentes au forum vont participer à environ 1 000 rencontres privées avec des sociétés vietnamiennes en vue d'un partenariat commercial pour le développement de leurs activités au Vietnam.

Fin 2012, le capital total des investissements directs français au Vietnam s'élevaient à 3,1 milliards de dollars, regroupés essentiellement dans l'information et les communications, (22%), la production et la distribution de l'électricité, du gaz et de l'eau (17%), l'industrie de transformation (13%), l'agriculture (6%), l'hôtellerie et la

restauration (6%)... Pendant ce temps, les exportations vietnamiennes en France en 2012 atteignaient 2,69 milliards d'euros, soit 37,7% de plus qu'en 2011.

Dans le cadre du forum, Tran Ba Duong, président du conseil d'administration et directeur général de la société automobile par actions Truong Hai (Thaco) et Jean-Yves Dossal, président et directeur général de Peugeot en Asie ont signé un contrat de transfert de technologies et un contrat sur l'exclusivité de distribution des produits Peugeot au Vietnam. Ainsi Thaco lancera fin 2013 le 1er modèle de Peugeot CKD, le 2nd modèle vers mi-2014 puis le 3ème modèle en 2015. En 2013, des salons automobiles Peugeot seront ouverts à Hô Chi Minh-Ville, à Ha Noi et dans les provinces de Binh Duong, Thai Nguyen et Vinh avec les services vente, garantie et maintenance.

[Saigon Giai Phong, 09/04/13-p.2]

Le forum d'affaires d'aujourd'hui revêt un caractère extrêmement important, marquant l'ouverture de toute une série d'échanges culturels, artistiques diversifiés et riches qui seront organisés au Vietnam, notamment à Hô Chi Minh-Ville, à l'occasion du 40ème anniversaire des relations diplomatiques France-Vietnam. « Je suis sûre que ce forum sera l'occasion pour les sociétés des deux pays d'échanger des informations et de trouver des opportunités de coopération à l'avenir. Avec nos efforts et notre volonté, je crois que les relations d'amitié et de coopération entre la France et le Vietnam en général avec Hô Chi Minh-Ville en particulier ne cesseront d'être fructueuses » a déclaré le président du Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville, Lê Hoang Quan, à l'inauguration du forum d'affaires France-Vietnam à Hô Chi Minh-Ville le 8 avril.

En plus de la coopération au niveau gouvernemental, près de 40 régions françaises et environ 20 provinces vietnamiennes ont tissé des liens de jumelage à travers 240 projets. En 2012, les échanges commerciaux entre Hô Chi Minh-Ville et la France s'élevaient à 720 millions de dollars. Avec 152 projets d'investissement d'environ 825 millions de dollars de capitaux, la France est l'un des 15 grands investisseurs étrangers au Vietnam. Le nombre de touristes français venus à Hô Chi Minh-Ville augmente régulièrement tout les ans, dont plus de 100 000 en 2012. Les exportations vietnamiennes en France sont de l'ordre de 2,69 milliards d'euros, soit 37,7% de plus qu'en 2011. Plus de 1 200 sociétés françaises exportent au Vietnam. Les produits auxquels les deux pays apportent le plus d'intérêt dans la coopération sont diversifiés, par exemple : les produits pharmaceutiques, les produits industriels, les produits de transformation, les produits informatiques - électroniques, les produits chimiques, les produits cosmétiques, etc.

126 entreprises françaises participant à ce forum auront plus de 1 000 rencontres et échanges avec environ 500 sociétés vietnamiennes. Les entreprises françaises auront ainsi l'occasion de découvrir les potentialités du marché, de proposer leurs technologies et leurs services aux sociétés locales, de déterminer leur partenariat commercial, industriel afin de développer leurs activités au Vietnam. Par ailleurs, les entreprises françaises pourront également rencontrer et bénéficier des conseils des experts du marché vietnamien dans les secteurs tels que : finance, banque, fiscalité, ressources humaines, propriété intellectuelle... Les colloques sur le thème d'« environnement commercial au Vietnam », « activités au Vietnam », « le consommateur vietnamien »... aideront les entreprises à renforcer leurs connaissances et à mieux approcher le marché.

Au cours de l'inauguration du forum, la société automobile par actions Truong Hai (Thaco) et la société Peugeot (France) ont signé un contrat de transfert de technologies pour la fabrication de voitures Peugeot CKD au Vietnam d'ici fin 2013.

► Relations internationales :

Le service du Plan et de l'Investissement de Hô Chi Minh-Ville a délivré au 1er trimestre 2013 une licence à 78 projets d'investissements directs étrangers (IDE) d'un capital enregistré à près de 160 millions de dollars (soit 19,6% de moins en quantité et 109% de plus en capitaux par rapport au 1er trimestre 2012). Ce service a également enregistré dans la même période la cession d'activités de 21 projets IDE à hauteur de 112 millions de dollars. (Saigon Giai Phong, 08/04/13-p.1)

Le vice-président du Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville, Nguyen Huu Tin, a signé le 8 avril avec Mme Alexandra Van Huffelen, maire-adjointe de la ville de Rotterdam (Pays-Bas) un mémorandum sur l'assistance de Hô Chi Minh-Ville dans la réalisation de sa stratégie d'adaptation au changement climatique. (Thanh Niên, 09/04/13-p.2)

La ministre française du Commerce extérieur Nicole Bricq et le ministre du Plan et de l'Investissement Bui Quang Vinh ont présidé le 9 avril le dialogue économique annuel de haut niveau Vietnam - France organisé pour la 1ère fois à Ha Noi. Les deux ministres ont convenu qu'il fallait coopérer davantage afin d'intensifier les relations économiques et commerciales entre les deux pays. Mme Bricq a donné son accord de principe sur l'augmentation du fond de financement de l'Agence Française de Développement (AFD) et de la Trésorerie générale de France pour le projet de construction de la ligne ferroviaire urbaine n°3. La Ministre soutient pleinement l'aide française dans le secteur de la santé au Vietnam, à commencer par le projet d'assistance en équipements pour la polyclinique de Can Tho. La réunion s'est clôturée par la signature d'une déclaration commune et d'autres accords de coopération importants. (Saigon Giai Phong, 10/04/13-p.7 Tuoi Tre, 10/04/13-p.2 Nguoi Lao dong, 10/04/13-p.2)

Le 9 avril, le maire-adjoint de la ville de Yokohama (Japon) a eu une réunion de travail avec les autorités de la ville de Da Nang sur les opportunités de coopération et d'investissement. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 10/04/13-p.2)

► Economie :

La compagnie générale d'industrie d'huile de table au Vietnam (Vocarimex) et 7 sociétés de production d'huile de table ont demandé au département de gestion de la concurrence (relevant du ministère de l'Industrie et du Commerce) de faire appliquer des mesures de protection. Selon ces sociétés l'huile de palme et l'huile de table importée de Malaisie, d'Indonésie et de Singapour (avec une hausse des importations en 2012 de 132% par rapport à 2011) est vendue à un prix inférieur à leurs produits de 1,84 - 2,24%. (Tuoi Tre, 08/04/13-p.6)

Un récent rapport du département de gestion de l'enregistrement commercial (du ministère du Plan et de l'Investissement) fait état de la cession d'activités dans le pays de 13 000 sociétés au 1er trimestre de l'année, soit 26% de plus qu'au 1er trimestre 2012. Ces sociétés sont localisées dans les grandes villes, notamment à Hô Chi Minh-Ville avec 4 434 sociétés, Ha Noi avec 3 369 sociétés, Da Nang avec 392 sociétés, etc. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 08/04/13-.11)

Le vice Premier-ministre Nguyen Thien Nhan a demandé au Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville de parfaire certains contenus du programme de développement de l'industrie des puces électroniques (2013 - 2020), notamment sur le marché de consommation de ces produits, les capacités compétitives, etc. (Tuoi Tre, 10/04/13-p.2)

► Environnement :

La compagnie d'investissement et de commerce d'eau potable Saigon (SWIC) a débuté les travaux de construction (3ème phase) de l'usine de Thu Duc. Cette 3ème phase d'investissement, de l'ordre de 1 200 milliards de dollars de capitaux, a pour objectif d'alimenter 600 000 foyers en 2014 avec une capacité de traitement de 300 000 m³/jour. (Tuoi Tre, 10/04/13-p.2)

Des milliers de ménages vivant à Rach Gia et H.Hon Dat sont privés d'eau en raison d'une grave pénurie en eau douce à l'usine d'assainissement de Kien Giang. Au cours des 10 derniers jours, les stations d'approvisionnement en eau douce provenant de la société de drainage n'ont plus d'eau douce à fournir en raison de l'intrusion de l'eau de mer dans les terres sur 10 km. Il ne reste que 40% d'eau douce dans deux réservoirs d'une capacité de 560 000 m³ sur ces communes. L'usine d'assainissement de Kien Giang est contrainte de réduire de 30 pour cent sa capacité de production. Il ne reste qu'environ 1 semaine de réserve. Nguyen Huynh Tam, directeur adjoint de l'approvisionnement en eau de Kien Giang a déclaré: «Si la situation ne s'améliore pas, l'usine d'assainissement devra réduire de 50 pour cent sa capacité». C'est la première fois en 10 ans que la société n'est plus approvisionnée en eau douce pendant une longue période. (Thanh Niên, 11/04/13-p.4)

Le 11 avril, dans le rapport à la Commission de la Science, de la Technologie et de l'Environnement de l'Assemblée nationale, le ministère de l'Agriculture et du Développement rural a mis en évidence une série de lacunes dans la planification du développement de l'hydroélectricité. Selon le ministère de l'agriculture et du développement rural, la délocalisation des ressources en eau, le manque de terres agricoles, le manque de terres en jachère sont les conséquences d'une mauvaise application de la planification approuvée. Le soutien au milieu agricole est faible. Les agriculteurs n'ont pas les ressources nécessaires pour avoir une vie stable, ce qui les pousse à changer de carrière et de filière. De 2006 à aujourd'hui, il y a eu 160 projets de construction de centrales hydroélectriques d'une superficie totale de 20.000 ha, mais la superficie plantée en remplacement des forêts n'est que de 3,7%. Pendant ce temps, le fonctionnement réel des centrales est insuffisant dans certains endroits, cela a même conduit à un dérèglement. Désormais la production hydroélectrique passe avant la lutte contre les inondations, l'approvisionnement en eau, l'irrigation, la protection de l'environnement, etc. (Thanh Niên, 12/04/13-p.3)

► Tourisme :

Le Comité populaire de Hồ Chí Minh-Ville a chargé le bureau du tourisme du service de la Culture d'étudier la mise en place d'un circuit touristique par bateau depuis le centre-ville jusqu'aux anciennes pagodes des arrondissements 5 et 6 depuis le centre-ville vers les provinces de l'ouest en passant par les canaux Ben Nghe, Tau Hu ou Te. Selon le chef-adjoint de ce bureau, le canal Tau Hu - Ben Nghe deviendra l'un des 5 axes touristiques de pointe de Hồ Chí Minh-Ville. (Tuoi Tre, 08/04/13-p.8)

Hồ Chí Minh-Ville est en train de perdre sa position de point de relais international des touristes étrangers. Les aéroports provinciaux tels que Cam Ranh, Da Nang (7 vols directs) commencent à accueillir des vols internationaux. En 2012, Hồ Chí Minh-Ville a accueilli 3,8 millions de touristes étrangers, soit 56% du nombre de touristes étrangers venus au Vietnam. Cependant ce chiffre a baissé de plus de 60% par rapport aux années précédentes. (Thanh Niên, 08/04/13-p.6)

Lors d'une récente réunion avec les chefs des départements de la province de Lam Dong dans le but d'accélérer la mise en œuvre des projets d'investissement dans le tourisme, le Président du projet de lac Tuyen Lam (Dalat) Nguyen Xuan Tien a dit la nécessité d'encourager et de permettre aux investisseurs de convertir des villas en services de loisir et de divertissement. Après plus de huit années de développement, désormais la station de Dalat lac Tuyen Lam n'a que trois projets en cours et quatre projets sur le point de s'achever. Les 31 projets restants sont en attente, et deux projets d'investissement ont expiré. Selon les concepteurs du projet, la station dispose de 2.700 villas avec plus de 10.000 chambres. (Tuoi Tre, 11/04/13-p.6)

► Santé :

Le vice-ministre de la santé vient de rendre public un plan d'action sur la prévention et la lutte contre la grippe H7N9 au Vietnam. Selon ce scénario, 3 établissements sanitaires (dont l'institut Pasteur de Hô Chi Minh-Ville) seront désignés pour faire les tests. La direction de l'hôpital des Maladies tropicales de Hô Chi Minh-Ville a déjà réservé 50 lits pour le traitement éventuel des malades. Des mesures de prise de température à l'aéroport Tan Son Nhat ont été mises en place le 6 avril, en particulier à l'égard des passagers en provenance ou en transit de Chine. (Tuoi Tre, 07/04/13-p.1 Tuoi Tre, 08/04/13-p.12)

Un garçon de 4 ans est décédé de la grippe A/H5N1 le 8 avril dans la province de Dong Thap. C'est le 1er cas de décès humain en 2013 dans cette localité. (Tuoi Tre, 09/04/13-p.3)

La ministre de la Santé Nguyen Thi Kim Tien a effectué le 9 avril un contrôle des mesures préventives contre la grippe H7N9 à l'aéroport Tan Son Nhat ainsi que des préparatifs d'accueil d'éventuels malades à l'hôpital des maladies tropicales de Hô Chi Minh-Ville. La ministre fait appel à la vigilance des services concernés car le Vietnam doit faire face aux risques de grippe H7N9 venue de Chine, le pays doit également se prémunir contre les risques de grippe de type H5N1 venue du Cambodge. (Tuoi Tre, 10/04/13-p.4)

Le 10 avril, le ministère de la Santé a publié des directives et diagnostics pour le traitement de la grippe A/H7N9. Ce virus est une nouvelle souche de la grippe issue des volailles et des oiseaux, qui peut causer une infection et conduire à une pneumonie sévère avec progression rapide et dont le taux de mortalité est élevé. Le contact étroit avec les volailles et les oiseaux malades, ou morts (agriculture, commerce, abattage, transport, transformation) est suspecté de conduire à l'infection par le virus de la grippe A/H7N9. Les patients présentant des manifestations respiratoires aiguës: toux, fièvre, essoufflement, une atteinte des fonctions respiratoires doivent être examinés à l'hôpital, isolés et diagnostiqués. (Tests) Les patients doivent alors utiliser les antiviraux oseltamivir ou zanamivir dès que possible. Les symptômes peuvent être graves: insuffisance respiratoire, défaillance multi viscérale. Une libération du patient peut être envisagée au bout de 3-5 jours d'état stationnaire jugé bon. Après sa libération le patient devra continuer à surveiller la température de son corps. Si la température redevient supérieure à 38 degrés C il faudra consulter immédiatement. La propagation du virus peut être empêchée par les patients avec une hygiène personnelle rigoureuse : se laver les mains, utiliser de l'antiseptique dans le nez, la gorge. (Thanh Niên, 11/04/13-p.2)

► Culture :

300 lampes en céramique et en porcelaine du prêtre Nguyen Huu Triet, seront exposées du 7 avril au 24 novembre dans les murs de la salle des traditions du diocèse de Hô Chi Minh-Ville (6 ton duc thang). (Tuoi Tre, 08/04/13-p.15)

L'institut des Echanges culturels avec la France (Idécaf) projettera le 13 avril des courts-métrages sélectionnés des meilleurs films de l'école de cinéma français La Fémis. (Tuoi Tre, 08/04/13-p.15)

► Construction :

Le Vice-Premier ministre Hoang Trung Hai a chargé le Comité populaire de la province de Ca Mau d'aider les investisseurs à élaborer un rapport sur la construction du port à eaux profondes Hon Khoai. Ce projet servira de complément à la planification des ports maritimes du Delta du Mékong. Selon les calculs, ce nouveau port pourrait accueillir des bateaux de plus de 100 000 tonnes de charge. (Tuoi Tre, 09/04/13-p.6)

La société industrielle Vinh Tuong (Hô Chi Minh-Ville) ouvre à l'heure actuelle un atelier de formation d'ouvriers pour les travaux de construction, notamment l'installation de plafond et de panneaux d'isolation. Ce stage est financé par le groupe BlueScope Steel Vietnam et la société Saint-Gobain Gyproc Vietnam à hauteur de 2 milliards de dongs. (Tuoi Tre, 09/04/13-p.10)

La modification du plan de développement des communications et des transports à Hô Chi Minh-Ville vient d'être approuvé par le Premier ministre. Les projets qui vont arriver en complément sont : 5 autoponts, une ligne ferroviaire Hô Chi Minh Ville - My Tho - Can Tho prolongée jusqu'à la province de Ca Mau, 6 lignes de bus rapides et 8 lignes de métro. La campagne de consultations menée par le britannique MVA vient de s'achever avec un rapport sur le projet de développement des communications urbaines pour la ligne de métro n°2 (Ben Thanh - Tham Luong). Pour connecter les 11 stations de cette ligne ; des passages souterrains, des ponts pour les piétons et des lignes de bus sont envisagés. Les passages souterrains seront également reliés aux centres commerciaux, aux parkings souterrains et à la gare centrale d'autobus. (Tuoi Tre, 12/04/13-p.4)

Au cours de la conférence sur le transport en bus rapide le 11 avril organisé à Hô Chi Minh-Ville par le département des infrastructures (ministère de la Construction) et la banque mondiale, le représentant du bureau de gestion des investissements de construction des ouvrages de circulation urbaine de Hô Chi Minh-Ville a annoncé le lancement de la construction d'une ligne de bus expérimentale de l'ordre de 155 millions de dollars qui sera mise en service en 2017. (Tuoi Tre, 12/04/13-p.4)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Viêtnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.